



# ПРОТОКОЛ

Извънредно заседание от 24 септември 2020 г., 13.45 – 15.45 ч. и 16.45 – 18.45 ч.

БРЮКСЕЛ

*и с дистанционното участие на членовете на комисията по конституционни въпроси (AFCO) чрез инструмента за дистанционни заседания interactio*

Заседанието беше открито в четвъртък, 24 септември 2020 г., в 13.56 ч., под председателството на Антонио Таяни (председател).

Поради причини от юридически характер (право на неприкосновеност на личния живот), присъстващите бяха информирани, че заседанието ще бъде заснето и предавано пряко по интернет.

**1. Приемане на дневния ред**

AFCO\_OJ PE657.418v01-00

Дневният ред беше приет.

**2. Съобщения на председателя**

- Наличен е устен превод на 9 езика: френски, немски, италиански, нидерландски, английски, испански, португалски, унгарски и полски.
- В сила са мерки за социална дистанция и носенето на маски е задължително по време на това заседание.

### 3. Съобщения на председателя относно препоръките на координаторите

Комисията одобри следните назначения и предложения съгласно препоръките на координаторите на комисията AFCO, изготвени по време на заседанието им от 23 септември 2020 г.:

- Докладът относно оценката на изпълнението на Споразумението относно оттеглянето на Обединеното кралство от Европейския съюз (2020/2202(INI)) беше възложен на групата S&D, с докладчик Педру Силва Перейра.
- Становището на комисията по бюджети (BUDG) относно предложението за Регламент на Съвета за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2021 – 2027 (2018/0166(APP)) ще бъде изготвено под формата на писмо на председателя.
- Становището относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за финансовата 2019 година: Общ бюджет на ЕС – Съвет и Европейски съвет (COM(2020)0288 – C9-0222/2020 (2020/2142(DEC))) ще бъде изготвено, като председателят ще е докладчик.
- Секретариатът ще отправи запитване относно възможността да се изготви становище по съвместния доклад на комисиите BUDG и ECON относно Предложението за регламент на ЕП и на Съвета за създаване на Механизъм за възстановяване и устойчивост (2020/0104(COD)), най-вероятно под формата на писмо на председателя.
- Ще бъде поискано разрешение за изготвяне на законодателен доклад по собствена инициатива относно Изменението на Акта за избирането на членове на Европейския парламент чрез всеобщи преки избори, съгласно член 223, параграф 1 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС). С този нов доклад ще се започне едва след приемането на доклада за равностойност след изборите за Европейски парламент (2020/2088(INI)).

### 4. Прилагане на европейската заповед за арест и процедурите за предаване между държавите членки

AFCO/9/02109  
2019/2207(INI)

Докладчик по становище: Паулу Ранжел (PPE) PA – PE648.270v01-00

Водеща: LIBE Хавиер Сарсалехос (PPE) PR – PE655.688v01-00

Докладчикът Паулу Ранжел представи проекта на становище.

Освен председателя Антонио Таяни думата взеха следните членове на ЕП: Данута Мария Хюбнер, Джулиано Пизапия (3-ти заместник-председател), Паскал Дюран, Гуендолин Делбос-Корфилд, Хелмут Шолц, Доменек Руис Девеса, Жил Льобретон, Херт Буржоа.

Крайният срок за внасяне на изменения само на английски език беше определен за понеделник, 28 септември 2020 г., в 17.00 ч.

**5. Изменения на Правилника за дейността с цел да се гарантира функционирането на Парламента при извънредни обстоятелства**

AFCO/9/03319  
2020/2098(REG)

Докладчик: **Габриеле Бишоф (S&D)**

PR – PE654.009v02-00  
AM – PE657.438v02-00

Комисията разгледа измененията, внесени в рамката на проекта на доклад.

Освен председателя Антонио Таяни и докладчика Габриеле Бишоф (1-ви заместник-председател) думата взеха следните членове на ЕП: Данута Мария Хюбнер, Доменек Руис Девеса, Паскал Дюран, Жил Льобретон, Гуендолин Делбос-Корфилд, Хелмут Шолц, Паулу Ранжел, Геролф Анеманс, Дамиан Бьозелагер, Свен Зимон, Ласло Трочани.

Габриеле Бишоф (1-ви заместник-председател) пое председателството в 15.26 ч.

**6. Представяне на Генералната дирекция за парламентарни изследвания (EPRS) относно транснационалните листи: „Транснационалните листи: начин за допълнително европеизиране на европейските избори?“**

AFCO/9/04144

Мария Диас Крего от Службата на ЕП за парламентарни изследвания (EPRS) представи научноизследователски документ, озаглавен „Транснационалните листи: начин за допълнително европеизиране на европейските избори?“, който понастоящем се подготвя и ще бъде публикуван през следващите седмици.

Заседанието беше прекъснато в 15.45 ч. и възобновено в 16.51 ч. под председателството на Габриеле Бишоф (1-ви заместник-председател).

**7. Изслушване на тема „Транснационални листи и принципът „водещ кандидат“.**

AFCO/9/04143

Представяне от експерти: Янош Мартони, професор по международно търговско право и европейско право; Кристин Верже, заместник-председател на Института „Жак Делор“, Париж, Франция; Андреас Маурер, професор в Университета на Инсбрук – катедра по социални и политически науки, Австрия; Даниел Кон-Бендит, бивш член на Европейския парламент (1994 – 2014 г.).

Освен изпълняващата длъжността председател Габриеле Бишоф (1-ви заместник-председател), следните членове взеха думата: Владимир Билчик, Доменек Руис Девеса, Паскал Дюран, Гунар Бек, Лейла Чайби, Дамиан Бьозелагер, Паулу Ранжел, Ги Верхофстад, Жил Льобретон, Никлас Нинас, Ласло Трочани, Миапетра Кумпула-Натри и София ин 'т Велд.

**8. Други въпроси**

Няма.

**9. Дата и място на следващото заседание**

12 октомври 2020 г., 13.45 – 15.45 ч. и 17.45 – 18.45 ч., Брюксел

Заседанието беше закрито в 18.49 ч.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/  
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SĄRAŠAS/  
JELENLÉTI ÍV/REGĪSTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/  
LISTĂ DE PREZENȚĂ/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/NÄRVAROLISTA**

<p>Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezidium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)</p>
<p>Antonio Tajani (P), Gabriele Bischoff (VP), Giuliano Pisapia (VP)</p>
<p>Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Βουλευτές/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/ Nariai/Képviselők/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter</p>
<p>Gerolf Annemans, Damian Boeselager, Geert Bourgeois, Leila Chaibi, Włodzimierz Cimoszewicz, Gwendoline Delbos-Corfield, Pascal Durand, Daniel Freund, Sandro Gozi, Laura Huhtasaari, Paulo Rangel, Antonio Maria Rinaldi, Domènec Ruiz Devesa, Helmut Scholz, László Trócsányi, Guy Verhofstadt</p>
<p>Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter</p>
<p>Alexander Alexandrov Yordanov, Gunnar Beck, Vladimír Bilčík, Miroslav Číž, Danuta Maria Hübner, Sophia in 't Veld, Miapetra Kumpula-Natri, Gilles Lebreton, Niklas Nienaf, Sven Simon</p>

<p>209 (7)</p>
<p>216 (3)</p>
<p>56 (8) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Σημείο της ημερήσιας διάταξης/Agenda item/Point OJ/Τοčka dnevnoĝ reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/Τοčka UL/Esityslistan kohta/Punkt på föredragningslistan)</p>

<p>Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatorer/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/ Osservatori/Novērotāji/Stebētāji/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/ Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer</p>

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair/Sur l'invitation du président/ Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Рѐс прикѝсѝдѝтѝа узаичинѝјума/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/ Fuq stedina tač-Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/ Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Mr János Martonyi (Professor of International Trade Law and European Law); Ms Christine Verger (Vice-President of the Institut Jacques Delors, Paris, France); Mr Andreas Maurer (Professor at the University of Innsbruck - School of Social and Political Sciences, Austria); Mr Daniel Cohn-Bendit (Former Member of the European Parliament, 1994-2014)

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nðukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/ Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (\*)

Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/ Kummisjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisja/Komissio/Kommissionen (\*)

Други институции и органи/Otras instituciones y organismos/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner og organer/Andere Organe und Einrichtungen/Muud institutsioonid ja organid/Λοιπά θεσμικά όργανα και οργανισμοί/Other institutions and bodies/Autres institutions et organes/Druge institucije i tijela/Altre istituzioni e altri organi/Citas iestādes un struktūras/Kitos institucijos ir įstaigos/ Más intézmények és szervek/Istituzjonijiet u korpi ohra/Andere instellingen en organen/Inne instytucje i organy/Outras instituições e outros órgãos/Alte instituții și organe/Iné inštitúcie a orgány/Muut toimielimet ja elimet/Andra institutioner och organ

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης παρόντες/Other participants/Autres participants/Drugi sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare

A Gamito (Permanent Representation ES)

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/ Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretariai/ Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secretariado dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/ De politiska gruppernas sekretariat

PPE	Cornelia Gheorghiu, Iris Bergmann
S&D	Francesco Cerasani
Renew	Sietse Wijnma
ID	Sakari Linden
Verts/ALE	Helena Argerich i Terradas, Mélanie Vogel
ECR	
GUE/NGL	Maj Aslett-Rydbjerg, Brian Carty
NI	



<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinet des Präsidenten/Presidendi kantslei/Γραφείο του Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsjednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinet des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο του Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Richard Corbett</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääsosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG EPRS DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG LINC DG FINS DG ITEC DG SAFE</p>	<p>Maria Diaz Crego</p>

<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>
<p>Tamas Lukácsi</p>
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία της επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komiteja sekretariāts/Komiteo sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>
<p>José Luís Pacheco, François Némoz-Hervens, Annemieke Beugelink, Carla Carvalho, Petr Novak, Ewelina Błaszczuk-Adamowicz</p>
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>
<p>Olga Arriaga e Cunha</p>

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/ Vīci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Βουλευτής/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membu/Lid/Członek/Membro/Membu/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Funçionar/Úradník/Urädnik/Virkamies/Tjänsteman